

INRC - INVENTÁRIO NACIONAL DE REFERÊNCIAS CULTURAIS QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO OFÍCIOS E MODOS DE FAZER	CÓDIGO DA FICHA					
	--	--	--	--	Q60	---
	UF	SÍTIO-	LOC	ANO	FICHA	NO.

1. IDENTIFICAÇÃO DO QUESTIONÁRIO

DATA	Julho de 2013	INÍCIO	15:00	TÉRMINO	17:40
ENTREVISTADOR	Liliane Faria Corrêa Pinto		SUPERVISOR	Liliane Faria Corrêa Pinto	

2. LOCALIZAÇÃO

SÍTIO INVENTARIADO	Área de Influência Pomerana no ES
LOCALIDADE	Área de Influência Pomerana no ES
MUNICÍPIO / UF	Pancas.

3. IDENTIFICAÇÃO DO BEM CULTURAL

DENOMINAÇÃO	Brote
OUTRAS DENOMINAÇÕES	Broti, broud

4. IDENTIFICAÇÃO DO ENTREVISTADO

NOME	Vanilda Haese			Nº	30
COMO É CONHECIDO(A)	Não tem apelido	DATA DE NASCIMENTO / FUNDAÇÃO	Não informado	SEXO	☐ MASCULINO ☐ FEMININO
ENDEREÇO	Laginha de Pancas				
TELEFONE		FAX		E-MAIL	
OCUPAÇÃO	Professora				
ONDE NASCEU	Laranja da Terra, zona rural	DESDE QUANDO MORA NA LOCALIDADE	Desde que casou		

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER

--

--

--

--

Q60

5. RELAÇÃO COM O BEM INVENTARIADO
5.1. QUAL É A SUA RELAÇÃO COM A ATIVIDADE? O QUE FAZ?

Vanilda sabe fazer o Brote, faz para si e para a família em datas comemorativas. Vanilda organiza eventos de valorização da cultura pomerana onde se insere o modo de fazer do Brote.

5.2. COMO, QUANDO, ONDE E COM QUEM APRENDEU ESTA ATIVIDADE?

Aprendeu em sua casa, com seus familiares.

5.3. ENSINA OU ENSINOU A OUTROS?

Não ensina propriamente a fazer o brote, mas ajudar na divulgação e preservação dessa cultura

5.4. OUTROS DADOS BIOGRÁFICOS RELEVANTES

Não encontramos outros dados biográficos relevantes

5.5. PARTICIPA OU PARTICIPOU DE ALGUMA COOPERATIVA OU ASSOCIAÇÃO? CONHECE ALGUMA QUE SEJA ATUANTE NESTA LOCALIDADE?

Não participa de nenhuma associação ou cooperativa.

6. DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE
6.1. PERIODICIDADE

Esporadicamente

6.2. ANOS EM QUE PRATICOU EFETIVAMENTE A ATIVIDADE DESDE 1990

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER

--

--

--

--

Q60

6.3. QUAIS OS MOTIVOS DA ATIVIDADE?

- ☐ MEIO DE VIDA
- ☐ PRÁTICA RELIGIOSA ____
- ☐ OUTRAS (SENTIDO LÚDICO, ETC.) FAZ O BROTE PARA SABOREAR A IGUARIA.

6.4. QUAIS AS ORIGENS DA ATIVIDADE?

Segundo Vanilda, o Brote surgiu de uma adaptação. Na antiga Pomerânia, na Europa, por ser um lugar mais frio, se produzia trigo, aveia, centeio e cevada. Então, por lá prevalecia o pão de trigo. Com a chegada dos pomeranos ao Espírito Santo, como não havia o trigo, os pomeranos procuraram usar o fubá. No entanto, o fubá sozinho não proporciona boa consistência para fazer o pão e a receita além do fubá passou a levar inhame, mandioca, cará e batata doce.

6.5. EXISTEM HISTÓRIAS ASSOCIADAS À ATIVIDADE?

Não há histórias com fatos marcantes relacionados à atividade.

7. PREPARAÇÃO

A preparação para fazer o brote implica em reunir os ingredientes, descascar e ralar a mandioca, o cara, inhame, batata, etc. O fubá, por exemplo, deve ser moído um dia antes da preparação do brote.

8. REALIZAÇÃO**8.1. QUAIS SÃO AS PRINCIPAIS ETAPAS E PARTICIPANTES DA ATIVIDADE?**

DENOMINAÇÃO	DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE E SUAS METAS	PARTICIPANTES/FUNÇÃO
Ralar e separar os ingredientes	Ralar no ralo grosso os ingredientes como a batata, o inhame, a mandioca ou o cará e separar os ingredientes, como o fubá, a água e o fermento.	Padeira de brote
Misturar e mexer a massa	Misturar e mexer a massa com todos os ingredientes até ficar homogênea, acrescentar o fermento.	Padeira de brote
Deixar a massa descansar	Deixar a massa descansar coberta com um pano	Padeira de brote
Formar os pães	Formar os pães em formas cobertas com folhas de bananeira	Padeira de brote
Colocar para assar	Colocar para assar em forno de barro com alta temperatura	Padeira de brote

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER

--

--

--

--

Q60

8.2. QUAIS SÃO OS RECURSOS FINANCEIROS, CAPITAL E INSTALAÇÕES UTILIZADOS.

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/COMO OBTÉM
Forno a lenha	Os brotes podem ser feitos de muitas maneiras mas o modo mais tradicional de assá-los é em fornos a lenha	As próprias famílias ou pessoas que fazem os brotes

8.3. QUAIS SÃO AS MATÉRIAS PRIMAS E FERRAMENTAS DE TRABALHO UTILIZADAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/COMO OBTÉM

8.4. HÁ COMIDAS E BEBIDAS PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? CONSOMEM-SE OUTRAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/ COMO OBTÉM
Brote	Não há	Não há

8.5. HÁ INSTRUMENTOS E OBJETOS RITUAIS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/ COMO OBTÉM
Não há	Não se aplica	Não há

8.6. HÁ TRAJES E ADEREÇOS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Não há	Não se aplica	Não há

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER	--	--	--	--	Q60	---
--	----	----	----	----	------------	-----

8.7. HÁ DANÇAS PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? OCORREM OUTRAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Não há	Não há danças características da atividade	

8.8. HÁ MÚSICAS E ORAÇÕES PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? OCORREM OUTRAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Não há	Não se aplica	N]ao se aplica

8.9. HÁ INSTRUMENTOS MUSICAIS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Não se aplica	Não se aplica	Não se aplica

8.10. APÓS A ATIVIDADE, QUAIS SÃO AS TAREFAS EXECUTADAS? QUEM AS EXECUTA?

QUEM EXECUTA	ATIVIDADE
Não se aplica	Não se aplica

8.11. QUAIS SÃO OS PRODUTOS OU RESULTADOS DESTA ATIVIDADE? EM QUE QUANTIDADE?

O produto é o próprio brote, na quantidade proporcional aos ingredientes da massa

8.12. QUAL É O PÚBLICO? QUAL O DESTINO DOS PRODUTOS DESTA ATIVIDADE?

O brote é feito tanto em casa, no âmbito familiar, quanto é vendido em estabelecimentos comerciais nas principais cidades de grande influenciadas pela cultura de origem pomerana. Vanilda não faz para vender, apenas para consumo próprio.
--

8.13. ESTA ATIVIDADE É PARA A RENDA / O SUSTENTO DE SUA FAMÍLIA? É A PRINCIPAL FONTE DE RENDA? E PARA A COMUNIDADE, ESSE TIPO DE ATIVIDADE É IMPORTANTE? POR QUÊ?

PRINCIPAL ☐	COMPLEMENTO ☐	NÃO É FONTE DE RENDA ☐
IMPORTÂNCIA PARA A COMUNIDADE		

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER

--

--

--

--

Q60

. O brote é muito importante para a comunidade pomerana porque é alimento diário.

8.14. RECORDA-SE DE MUDANÇAS NOS MODOS DE FAZER E/OU RESULTADOS, MATÉRIAS PRIMAS, USOS DO BEM/SERVIÇO EXECUTADO? INFORMAR OS TIPOS, MOMENTOS (DATAS) E MOTIVOS DAS MUDANÇAS.

ÉPOCA**Ocorrência**

Não há

NÃO MENCIONOU MUDANÇAS NA PRÁTICA.

9. LUGAR DA ATIVIDADE**9.1. ONDE OCORRE? DESDE QUANDO NESSE LUGAR? POR QUÊ?**

Não há local específico, em geral, é feito das cozinhas e assado nos fornos de barro queficam na área do lado de fora da casa pomerana.

9.2. QUEM É RESPONSÁVEL OU PROPRIETÁRIO DO LUGAR EM QUE OCORRE A ATIVIDADE?

O próprio pomerano dono da casa onde está sendo preparado o brote.

9.3. DESENHO DO LUGAR DA ATIVIDADE

Não se aplica ao local onde ocorre.

10. IDENTIFICAÇÃO DE OUTROS BENS E INFORMANTES**10.1. QUEM MAIS PODE INFORMAR SOBRE ESTA ATIVIDADE?**

Em geral, todos os entrevistados deram algum depoimento associado ao brote, mas não foram elaborados questionários para todos.

10.2. HÁ OUTROS OFÍCIOS CARACTERÍSTICOS DESTA LOCALIDADE? NÃO**OFÍCIOS E MODOS DE FAZER****CARACTERÍSTICAS****CONTATO**

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER

--

--

--

--

Q60

11. REGISTROS FOTOGRÁFICOS E AUDIOVISUAIS LOCALIZADOS OU PRODUZIDOS DURANTE A ENTREVISTA

REFERÊNCIA	ASSUNTO	ONDE ENCONTRAR
Anexo 2: registros audiovisuais (3, 6)	BROTE	DVD1: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/OFÍCIOS/BROTE
		DVD2: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/CELEBRAÇÕES/CASAMENTO POMERANO/FOTOS
		DVD3: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/CELEBRAÇÕES/CASAMENTO POMERANO/VÍDEOS
		DVD4: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/CELEBRAÇÕES/CASAMENTO POMERANO/VÍDEOS
		DVD5: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/CELEBRAÇÕES/CASAMENTO POMERANO/VÍDEOS
		DVD6: FOTOGRAFIA E ARTES VISUAIS/CELEBRAÇÕES/CASAMENTO POMERANO/VÍDEOS

12. MATERIAIS IMPRESSOS E OUTROS LOCALIZADOS DURANTE A ENTREVISTA

REFERÊNCIA	ASSUNTO	ONDE ENCONTRAR
NÃO HÁ	NÃO HÁ	NÃO HÁ

13. OBSERVAÇÕES DO ENTREVISTADOR
13.1. RECOMENDA APROFUNDAR ESTA ENTREVISTA? POR QUÊ?

Não é necessário, a entrevista foi satisfatória.

13.2. ATITUDES E OPINIÕES POR PARTE DO GRUPO IMEDIATO E MAIS AMPLO SOBRE O DESEMPENHO DO(A) ENTREVISTADO(A).

A entrevistada foi muito solícita e deu as informações necessárias.

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: OFÍCIOS E MODOS DE FAZER	--	--	--	--	Q60	---
--	----	----	----	----	------------	-----

13.3. OUTRAS OBSERVAÇÕES

Não há.